

Июнь 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮农及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Проводительская и сопроводительная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--------------------------------------	--------------------	---	---	---	---

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать седьмая сессия

Рим, 25 июня – 2 июля 2011 года

Доклад о работе четвертого заседания Генерального комитета

I. Назначение Генерального директора

1. Генеральный комитет рекомендует Конференции принять следующую резолюцию:

Резолюция .../2011

Назначение Генерального директора

КОНФЕРЕНЦИЯ,

действуя в соответствии со Статьей VII Устава,

проводя тайное голосование в соответствии с Правилами XII и XXXVII Общих правил Организации,

1) объявляет, что г-н Жозе Грациану да Силва назначен на должность Генерального директора со сроком полномочий, начинающимся 1 января 2012 года и истекающим 31 июля 2015 года; и

рассмотрев рекомендацию относительно условий назначения Генерального директора, представленную Генеральным комитетом в соответствии с пунктом 2 j) Правила X и пунктом 4 Правила XXXVII Общих правил Организации,

2) постановляет, что:

a) Генеральный директор получает валовый годовой оклад в размере 251 188 долл. США, соответствующий чистому годовому окладу 176 272 долл. США по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 156 760 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, а также корректива по месту службы, соответствующий 1 762,72 долл. США для каждого пункта корректива по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев, или 1 567,60 долл. США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев, которые выплачиваются в соответствии с положениями Организации, определяющими выплату окладов сотрудникам;

- b) Генеральный директор получает надбавку на представительские расходы в размере 50 000 долл. США в год;
- c) Организация сама арендует надлежащее жилое помещение, которое будет использоваться в качестве официальной резиденции Генерального директора, и оплачивает связанные с этим расходы, не выплачивая субсидии на оплату жилья;
- d) Генеральный директор имеет право на все прочие пособия и льготы, положенные сотрудникам Организации специалистов и выше;

3) **постановляет далее**, что Генеральный директор (вариант А: участвует в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций; вариант В: не участвует в Объединенном пенсионном фонде Организации Объединенных Наций, и вместо этого имеет право получать ежемесячно дополнительно к своему месячному вознаграждению сумму, равную взносам Организации в Пенсионный фонд, которая выплачивалась бы ему, если бы он был участником Фонда,); и

4) **постановляет далее**, что условия назначения Генерального директора определяются соответствующими нормами Положений о персонале с учетом положений контракта, который должен быть подписан Председателем Конференции от имени Организации и избранным Генеральным директором в соответствии с пунктом 4) Правила XXXVII.

(Принята _____ июня 2011 года)

2. В связи с пунктом 2 с) постановляющей части резолюции о назначении Генерального директора Генеральный комитет рекомендовал, чтобы совокупные затраты на аренду жилья для Генерального директора и оплату сопутствующих расходов, покрываемых Организацией, не превышали 180 000 евро в год. Этот максимальный уровень затрат может быть пересмотрен Финансовым комитетом.

3. Генеральный комитет отметил, что контракт Генерального директора предусматривает представление финансовой декларации и должен содержать требование, обязывающее Генерального директора придерживаться политики и правил Организации, касающихся получения подарков, почестей и наград, как это предусмотрено в докладе Объединенной инспекционной группы "Отбор и условия службы исполнительных глав организаций системы Организации Объединенных Наций" (JIU/REP/2009/8).

II. Право голоса

4. Генеральный комитет на своем первом заседании (суббота, 25 июня 2011 года) отметил, что **13** государств-членов не выплатили начисленные им взносы в объеме, достаточном для сохранения права голоса на Конференции. За истекшее время произошли следующие изменения, изложенные в пунктах 5–13.

5. **Два** государства-члена (Антигуа и Барбуда и Туркменистан) не обращались к Конференции с просьбой учесть их особые обстоятельства и не зарегистрировались на Конференции.

6. **Одно** государство-член, участвующее в работе сессии (Таджикистан) не обращалось с просьбой о восстановлении прав голоса, а также не сообщало о производимых платежах. Комитет отметил, что Таджикистан фактически потерял право голоса.

7. Комитет был также проинформирован, что Коморские Острова зарегистрировались на Конференции, не направив, однако, письменного обращения с просьбой о восстановлении права голоса в соответствии с п.4 Статьи III Устава ФАО. Секретариат осуществлял активные контакты с делегацией этой страны, однако до сего времени от Коморских островов не поступило никакого обращения о восстановлении права голоса. Комитет отметил, что Коморские острова фактически потеряли право голоса.

8. От **одного** государства-члена (Сьерра-Леоне) было получено подтверждение платежа, позволяющего восстановить право голоса.

9. **Восемь** государств-членов обратились с просьбой учесть их особые обстоятельства в соответствии с пунктом 4 Статьи III Устава и разрешить им голосовать:

- Доминиканская Республика – письма от 6, 15 и 21 июня 2011 года, в которых говорится, соответственно, о сложной макроэкономической ситуацией, вызванной глобальным финансовым кризисом и выплатах в счет погашения задолженности (С 2011/GC/INF/1).
- Сомали – письмо от 8 июня 2011 года с указанием ограничений, обусловленных сложной экономической ситуацией (С 2011/GC/INF/2).
- Перу – письмо от 20 мая 2011 года с изложением мер, предпринятых для погашения задолженности за 2007 и 2008 годы (С 2011/GC/INF/4).
- Сан-Томе и Принсипи – письмо от 17 июня 2011 года с изложением трудностей различного характера (GC 2011/INF/6).
- Гвинея-Бисау – письмо от 18 июня 2011 года с информацией о политической и экономической нестабильностью, шаткости властных структур, инфляционном давлении, вызванным продовольственным кризисом и скачками цен, а также потерей налоговых и таможенных поступлений (GC 2011/INF/7).
- Либерия – письмо от 21 июня 2011 года с описанием исключительно сложной финансовой ситуации и долгового бремени (GC 2011/INF/8).
- Киргизская Республика – письмо от 22 июня 2011 года с описанием серьезных социально-экономических ограничений и внутриполитического противостояния (GC 2011/INF/9).
- Палау – письмо от 21 июня 2011 года (получено 27 июня 2011 года), с изложением финансовых ограничений и требований местного банка, не позволивших уложиться в установленные сроки (GC 2011/INF/11).

10. Рассмотрев на индивидуальной основе эти восемь обращений Генеральный комитет рекомендует восстановить права голоса **пяти** государств-членов (Гвинея-Бисау, Либерия, Сомали, Кыргызстан, Сан-Томе и Принсипи).

11. Кроме того, **два** государства-члена, имеющие в настоящее время проблемы с правом голоса, а именно Сан-Томе и Принсипи и Кыргызстан, предлагают погасить задолженность в рассрочку. Комитет рекомендовал одобрить в докладе о своем третьем заседании план поэтапного погашения задолженности, представленный Сан-Томе и Принсипи. Генеральный комитет рекомендует Конференции принять проект резолюции, утверждающей план поэтапного погашения задолженности, представленный Кыргызстаном (*Приложение A*)

12. После состоявшейся 26 июня встречи с представителем Перу в связи с письменным обращением этой страны от 20 мая 2011 года с просьбой восстановить права голоса в соответствии с п.4 Статьи III Устава ФАО, Комитет рассмотрел письмо Перу от 27 июня, в котором приводится дополнительная информация. С учетом представленной дополнительной информации Комитет согласился восстановить право голоса Перу.

13. Комитет был проинформирован, что Доминиканская Республика и Палау не представили никакой информации в дополнение к своим письменным обращениям с просьбой о восстановлении права голоса. Секретариат продолжает контакты с представителями обеих стран.

III. Назначение Независимого председателя Совета

14. Генеральный комитет рекомендует Конференции принять следующую резолюцию:

Резолюция .../2011

Назначение Независимого председателя Совета

КОНФЕРЕНЦИЯ,

проводя тайное голосование в соответствии с п. 10 а) Правила XII Общих правил Организации; **принимая во внимание** Правило XXIII Общих правил Организации, касающееся Независимого председателя Совета и резолюцию 9/2009 "Выполнение Плана неотложных действий в отношении Независимого председателя Совета";

учитывая необходимость сохранения независимости и подотчетности роли Независимого председателя Совета ;

1. **заявляет**, что _____ назначается на должность Независимого председателя Совета на срок до тридцать восьмой сессии Конференции (____ 2013 года);
2. **устанавливает** следующие условия назначения на должность Независимого председателя Совета:
 - a) Председатель обязан присутствовать в Риме на всех сессиях Совета, Конференции, Финансового комитета и Комитета по программе и в целом должен проводить в Риме не менее шести месяцев в год;
 - b) Председателю выплачивается ежегодное пособие, эквивалентное 23 800 долл. США;
 - c) Во время его пребывания в Риме и во время поездок, связанных с исполнением его обязанностей, Председателю выплачиваются суточные, эквивалентные стандартным применяемым суточным с коэффициентом 140%;
 - d) Дорожные расходы Председателя покрываются Организацией в тех случаях, когда поездки связаны с исполнением его обязанностей;
 - e) Председателю при исполнении его обязанностей в Риме и во время поездок предоставляется медицинское обслуживание и медицинская страховка в соответствии с Частью VII, Раздел 343, Руководства ФАО по административным вопросам;
 - f) Для оказания Председателю помощи в выполнению своих обязанностей ему предоставляются услуги секретариате;
 - g) По просьбе Председателя при наличии такой возможности ему предоставляются услуги по устному переводу;
 - h) В распоряжение Председателя представляются служебные помещения, оборудование и принадлежности, необходимые ему для выполнения своих обязанностей;
 - i) Председателю оказывается содействие в соблюдении установленных административных требований, связанных с получением документов, необходимых для его пребывания в Риме и поездок в связи со служебной необходимостью;
3. **постановляет**, что условия исполнения настоящей резолюции подлежат согласованию между Председателем и ФАО.

(Принята _____ 2011 года)

IV. Премия Жака Диуфа

15. Генеральный комитет рассмотрел предложение об учреждении Премии Жака Диуфа, вручаемой раз в два года учреждению или частному лицу за существенный вклад в укрепление продовольственной безопасности в мире. Генеральный комитет рекомендует Конференции принять следующую резолюцию:

Резолюция .../2011

Премия Жака Диуфа за укрепление продовольственной безопасности

КОНФЕРЕНЦИЯ,

высоко оценивая выдающуюся деятельность д-ра Жака Диуфа на службе Организации в течение трех сроков на посту Генерального директора в период, когда ситуация в мире характеризовалась отсутствием продовольственной безопасности, нестабильностью цен на продовольствие и беспрецедентно масштабными и сложными проблемами изменения климата;

напоминая, что под умелым руководством д-ра Жака Диуфа Организация предприняла серьезные шаги по пути решения этих проблем, добившись того, что сельское хозяйство вновь стало рассматриваться в качестве одного из важнейших вопросов современности, о чем свидетельствуют ее многочисленные инициативы по обеспечению продовольственной безопасности в мире и приданию большей значимости вопросам питания. К числу важных достижений следует отнести созыв саммитов и конференций по продовольственной безопасности и устойчивому сельскому хозяйству и развитию сельских районов, наиболее значительным из которых стал Всемирный продовольственный саммит 1996 года; на национальном уровне подготовлены и реализованы специальные программы по оказанию помощи мелким фермерам в повышении производительности труда и наращивании объемов производства, зачастую с помощью механизмов сотрудничества Юг-Юг; в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке (КПРСХА) разработаны национальные среднесрочные инвестиционные программы и типовые инвестиционные проекты, доведенные до этапа банковского кредитования; программа создания Системы чрезвычайных профилактических мер по борьбе с трансграничными вредителями и заболеваниями животных и растений (ЭМПРЕС), включая совместную работу по искоренению чумы крупного рогатого скота; а также важные международные договоры и механизмы, созданные под эгидой ФАО, включая Кодекс ведения ответственного рыболовства, пересмотренный Кодекс поведения в области распределения и применения пестицидов, Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также Роттердамскую конвенцию о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле;

признавая исключительную приверженность д-ра Жака Диуфа делу реформ и инициативы, предпринятые в период его пребывания в должности с целью расширения возможностей Организации в том, что касается ее роли в борьбе с голодом и обеспечении продовольственной безопасности;

выражая глубокую признательность д-ру Жаку Диуфу за его выдающуюся деятельность на службе Организации и его неизменную приверженность целям и идеалам ФАО:

- 1) **постановляет** учредить «Премию Жака Диуфа за достижения в обеспечении продовольственной безопасности» как постоянную дань уважения д-ру Жаку Диуфу;
- 2) **утверждает** следующие условия присуждения Премии Жака Диуфа за достижения в обеспечении продовольственной безопасности:

- a) *круг кандидатов*: на получение премии могут выдвигаться отдельные лица, а также национальные и региональные учреждения, которые в течение двухлетнего периода, предшествовавшего Конференции, внесли значительный вклад в укрепление глобальной продовольственной безопасности;
- b) *характер премии*: премия включает свиток с перечислением заслуг лауреата, медаль с выгравированным именем обладателя и денежную премию в размере 25 000 долл. США;
- c) *отбор победителей*: победителей отбирает отборочный комитет под председательством Генерального директора в составе Независимого председателя Совета, Председателя Финансового комитета и Председателя Комитета по программе. Комитет делает свой выбор из короткого списка трех кандидатов, составляемого специальным междепартаментским комитетом по предварительному отбору;
- d) *Вручение премии*: премия вручается Генеральным директором на каждой очередной сессии Конференции отдельным лицам и представителям получающего премию учреждения, которые приглашаются в штаб-квартиру ФАО в Риме на церемонию, при этом Организация оплачивает дорожные расходы и суточные.

(Принята _____ июня 2011 года)

Приложение А**Резолюция .../2011*****Выплата взносов - Кыргызстан*****КОНФЕРЕНЦИЯ,**

отмечая, что правительство Кыргызстана представило предложение по погашению своей задолженности по взносам в течение четырнадцати лет начиная с 2012 года помимо выплаты текущих начисленных взносов за каждый календарный год,

постановляет, что

- 1) несмотря на Финансовое положение 5.5, задолженность Кыргызстана по взносам, составляющая 870 801,26 долл. США и 1 832,40 евро, будет погашаться четырнадцатью годовыми платежами в размере 62 200,09 долл. США и 130,89 евро в период с 2012 по 2025 год.
- 2) Срок первого платежа - 1 января 2012 года
- 3) Упомянутые выше ежегодные платежи, выплата текущих начисленных взносов за соответствующий календарный год, а также любые взносы в Фонд оборотного капитала считаются выполнением Кыргызстаном своих обязательств перед Организацией.
- 4) Выплаты производятся в соответствии с Финансовым положением 5.5.
- 5) В случае непоступления двух платежей данный план поэтапного погашения задолженности считается утратившим силу.

(Принята _____ июня 2011 года.)